

These are the names of our people from Kaluszyn who saved themselves in 1939 and who went away to the Soviet Union and have now come back to Poland and find themselves in the towns listed (below). The names were brought by our friend Samuel Wohl, who was in Europe -- in Kaluszyn there is not one Jew, the reasons are known to everyone:- anti-Semitism.

להלן שמות ילידי קלושין שברחו ב-1939 לברית המועצות וחזרו לפולין בתום המלחמה. השמות נמסרו על ידי ידידנו "שמואל וואל" ששהה באירופה בזמנו. אין אף יהודי אחד הגר בקלושין. הסיבות מוכרות מכולם: אנטישמיות.

Voici la liste de nos Kaluszyner qui se sont enfuis en 1939, partis en Union Soviétique et revenus en Pologne. Ils se trouvent dans les villes mentionnées. Les noms nous ont été donnés par notre ami *Samuel Wohl* qui se trouvait en Europe.

A Kaluszyn, il ne se trouve plus de juifs, les causes sont connues de tous : l'antisémitisme.

SZCZECIN (STETTIN)		
1.	Szidle	Hershl
2.	Szidle	Alter
3.	Szidle	Mordechaï
4.	Szidle	Yehoshua
5.	Szidle	Genia
6.	Rozhavikviat	Isroel
7.	Pietroshka	Gesha
8.	Tszechanovitski	Hershl
9.	Tszechanovitski	Chaye
10.	Tszechanovitski	Yankl
11.	Tszechanovitski	Hana
12.	Tayblum	Isroel
13.	Zheramske	Yadviga
14.	Tayblum	Meïr
15.	Tayblum	Galer
16.	Zorman	Yoel
17.	Zorman	Chaye
18.	Zorman	Dobe
19.	Zorman	Chave
20.	Feldman	Mordechaï
21.	Feldman	Chaye
22.	Feldman	Libe
23.	Feldman	Yosl
24.	Vaytputer	Tobe
25.	Felner	Dovid
26.	Felner	Avrohom
27.	Rober	Pinhas
28.	Rober	Razki

29.	Rober	Maniek
30.	Rober	Yosl
31.	Breystein	Yerahmiel
32.	Breystein	Sore Gitl
33.	Demtszok	Shie
34.	Demtszok	Dvore
35.	Demtszok	Shlomo
36.	Demtszok	Manie
37.	Demtszok	Rive
38.	Breytstein	Fane
39.	Gozhalke	Yankl
40.	Gozhalke	Breyndl
41.	Gozhalke	Perl
42.	Shtutman	Rivke
43.	Obfal	Chemie
44.	Obfal	Valentino
45.	Szvitser	Frimet
46.	Jashkevitsh	Lipe
47.	Lederman	Mordechai
48.	Lederman	Roze
49.	Shvitser	Frimet
50.	Minski	Itzhok
51.	Zhonzhinski	Yosl
52.	Seroke	Chave
53.	Morgenstern	Yosl
54.	Morgenstern	Yehuda
55.	Morgenstern	Dora
56.	Vievorke	Meir sholem
57.	Batlinski	Itzhok
58.	Batlinski	Malke
59.	Batlinski	Roze
60.	Varshav	Meir
61.	Varshav	Rochel
62.	Varshav	Shmuel
63.	Varshav	Chane
64.	Varshav	Chaim
65.	Broyer	Berl
66.	Broyer	Shayndl
67.	Pulovski	Malke
68.	Fabartse	Yudl
69.	Steinberg	Blime
70.	Steinberg	Shlomo
71.	Steinberg	Aharon
72.	Steinberg	Feyge
73.	Jankel	Melamed
74.	Marchevki	Sore
75.	Ayzenstein	

76.	Avrontszke	Broche
77.	Sznitser	Chane
78.	Ayzenstein	Yehudit
79.	Lederman	
80.	Zhachovski	Isroel
81.	Zhachovski	Perl
82.	Zhachovski	Abish
83.	Vishkovski	Itzchok
84.	Vishkovski	Roze
85.	Vishkovski	Yosef
86.	Veinberg	Chane
87.	Szpantser	Feyge
88.	Kapoze	Bashe
89.	Kapoze	Yaakov
90.	Bimlekman	Feyge
91.	Czapke	Chaïm
92.	Czapke	Dieshe
93.	Czapke	Binyomin
94.	Rosenberg	Avrohom
95.	Mashlane	Golde
96.	Pakman	Berl
97.	Cisinski	Rachel
98.	Cisinski	Meïr
99.	Cisinski	Dore
100.	Cisinski	Ada
101.	Tsukerman	Berish
102.	Tsukerman	Chane
103.	Tsukerman	Chaye
104.	Tsukerman	Yaakov
105.	Tsuker	Yankl
106.	Tsuker	Itzchok
107.	Tsuker	Royze
108.	Szpantser	Dvore
109.	Finkelstein	Hinde
110.	Pszisve	Chave
111.	Pszisve	Broche
112.	Pszisve	Blime
113.	Pszisve	Itzchok
Wałbrzych		
114.	Lederman	Shaye
115.	Lederman	Pesa
116.	Zilberstein	Chane
117.	Chanelevitsh	Lozer
118.	Shidlo	Sore
119.	Treiber	Avrohom
120.	Treiber	Esther
121.	Treiber	Myriam

122.	Treiber	Moshe
123.	Ichlicht	Gute
124.	Michelson	Volf
125.	Michelson	Malke
126.	Michelson	Broche
127.	Vengerski	Yankl
128.	Szeynman	Yankl
129.	Szeynman	Esther
130.	Szeynman	Royze
131.	Steinberg	Leyzer
132.	Obfal	Mendl
133.	Varshav	Nathan (nisl)
134.	Driter	Ozer
135.	Driter	Nechome
136.	Driter	Marilke
137.	Zabalska	Meir
138.	Zabalska	Rivka
139.	Zabalska	Lala
140.	Gruzhka	Itzchok
141.	Milinska	Heno
142.	Milinska	Rechl
143.	Zilberstein	Moshe
144.	Sztapovitsh	Leybl
145.	Sztapovitsh	Tseshe
146.	Sztapovitsh	Perl
147.	Szidle	Moshe
148.	Szidle	Pese
149.	Szidle	Shmuel
150.	Szidle	Reuven
151.	Mrozovksa	Chane
152.	Keselman	Sheva
153.	Rotbord	Yankl
154.	Keselman	Ozer
155.	Sukenik	Moshe
156.	Rotbard	Hertske
157.	Zilberstein	Ana
158.	Shidlo	Yechezkl
159.	Shidlo	Chane
160.	Avratshke	Yankl
161.	Avrontshe	Mashe
162.	Avrontshke	Gitl
163.	Sheiman	Isroel
164.	Sheiman	Golde
165.	Steinberg	Moshe
166.	Steinberg	Sore
167.	Steinberg	Shlomo
168.	Treiber	Meir

169.	Treiber	Tserkl
170.	Treiber	Mashe
171.	Shvachfus	Chave
172.	Shvachfus	Minia
173.	Yeshan	Yeziel Avrohom
174.	Yeshan	Chane
175.	Yeshan	Itzchok
176.	Szekerko	Yankl
177.	Szekerko	Czarne
178.	Szekerko	Shlomo
179.	Cebula	Hersh
180.	Cebula	Eva
181.	Cebula	Binyomin
182.	Borovski	Nathan (nissn)
183.	Borovski	Yosfi
184.	Borovski	Bernard
185.	Viezhra	Avrohom
186.	Viezhra	Peshe
187.	Viezhra	Chaye
188.	Granatovitsh	Yeziel
189.	Granatovitsh	Feyge
190.	Granatovitsh	Alte
191.	Granatovitsh	Chave
192.	Granatovitsh	Yerachmiel
Wroclaw		
193.	Felner	Simche
194.	Felner	Anna
195.	Felner	Volf
196.	Rodzhinski	Hersh Yankl
197.	Zhelazne	Zelik
198.	Zhelazne	Zofie
199.	Zhelazne	Rozland
200.	Arzhel	Guedalie
201.	Arzhel	Isroel
202.	Shidlover	Yocheved
203.	Rozefson	Yechezkl
204.	Josefson	
205.	Josefson	Royze
206.	Josefson	Shlomo
207.	Josefson	Feyge
208.	Alterman	Chonen
209.	Mesh	Chane rachel
210.	Felner	Yehuda Leyb
211.	Lange	Meylech
212.	Alterman	Shlomo
213.	Jezhover	Lea
214.	Kapoza	Yente

215.	Kapoza	Myriam
216.	Kapoza	Rachel
217.	Kapoza	Ida
218.	Kapoza	Hadassa
219.	Topasek	Yosef
220.	Szternberg	Mark
221.	Rosenfeld	Royze
222.	Rosenfeld	Idna
223.	Rosenfeld	Branik
224.	Rosenfeld	Lena
225.	Matika	Chane
226.	Matika	Ida
227.	Matika	Lea
228.	Segman	Chaïm
229.	Goldberg	Avrohom
230.	Goldberg	Dvore
231.	Goldberg	Guter
232.	Kramarzh	Itshe
233.	Szenitski	Izak
234.	Kapilova	Yete
235.	Driter, feber	Chane
236.	Feber	Yeshie
237.	Szenitser	Gite
238.	Weinkrants	Yudl
239.	Rosental	Rivke
240.	Rosental	Manie
241.	Rosental	Royze
242.	Slupski	Chaïm
243.	Valmer	Manie
244.	Platkevitsh	Guedalie
245.	Jablonka	Chaïm Yudl
246.	Jablonka	Chaye
247.	Jablonka	Chane
248.	Jablonka	Isroel
249.	Jablonka	Sore
250.	Kaszmerski	Moshe
251.	Kaszmerski	Etel
252.	Kaszmerski	Sore
253.	Kaszmerski	Hinde
254.	Kaszmerski	Chanetshe
255.	Gutman	Shmuel
256.	Pracht	Yaakov
257.	Pracht	Simche
258.	Tugetman	Chave
259.	Ovrotszki	Gershon
Reichenbach- Lower Silesia		
260.	Ovrontszki	Hodes

261.	Czernitski	Moshe
262.	Czernitski	Esther
263.	Grinberg	Chane
264.	Zelmanovitsh	Hershl
265.	Gutman	Yeshaye
266.	Gutman	Rivke
267.	Staroswiecki	Pessach
268.	Tayfeld	Sore
269.	Zalivskarliva	Adele
270.	Lev	Isroel
271.	Obfal	Keyl
272.	Staroswiecki	Meir
273.	Mainstein	Yosef
274.	Hofgang	Nechomie
275.	Gviadza	Avrohom hersh
276.	Gviadza	Chaye
277.	Goldstein	Moshe
278.	Goldstein	Zisl
279.	Goldstein	Avrohom
280.	Sukenik	Aharon
281.	Sukenik	Malke
282.	Sukenik	Yosef
283.	Sukenik	Masha
284.	Sukenik	Avrohom
285.	Sukenik	Binyamin
286.	Sukenik	Teme
287.	Sukenik	Borech
288.	Sukenik	Rivke
289.	Sukenik	Beyle
290.	Sukenik	Moshe
291.	Sukenik	Dovid
292.	Gliksberg	Yeshaye
293.	Gliksberg	Sore Feyge
294.	Gliksberg	Velvl Moshe
295.	Gliksberg	Rive
296.	Gliksberg	Meir
297.	Gliksberg	Itzchok
298.	Zaberman	Esther
299.	Lichtenstein	Yechiel
300.	Lichtenstein	Meir
LODZ		
301.	Skvronik	Guedalie Itzchok
302.	Lev	Hadasi
303.	Lev	Goldl
304.	Sztarkfish	Dovid
305.	Koski	Elia
306.	Gordon	Naftole

307.	Levin	Feyge
308.	Reichenbach	Isroel
309.	Reichenbach	Sore
310.	Pasklinski	Moshe
311.	Pasklinski	Broche
312.	Pasklinski	Esther
313.	Kurtsboym	Moshe
314.	Kurtsboym	Lea
315.	Kurtsboym	Chane
316.	Yelin	Melech
317.	Yelin	Natalie
318.	Yelin	Myriam
319.	Pavanzik	Aharon
320.	Rozenfeld	Moshe
321.	Rozenfeld	Rishe
322.	Rozenfeld	Branik
323.	Rozenfeld	Irina
324.	Jedwab	Zelde
325.	Jedwab	Rochele
326.	Szurfstein	Yankl
327.	Szurfstein	Moshe
328.	Szurfstein	Blime
329.	Wieverke	Noach
330.	Wieverke	Yankl
331.	Finkelstein	Noach
332.	Rotbard	Isroel
333.	Rotbard	Gita
334.	Rotbard	Chane
335.	Obfal	Chave
336.	Obfal	Moshe
WARSAW		
337.	Zoltman	Ayzik
338.	Zoltman	Fela
339.	Zoltman	Berek
340.	Zoltman	Chaïm
341.	Vinograd	Avrohom
342.	Vinograd	Hela
343.	Visipki	Chaïm Layb
344.	Visipki	Fela
345.	Kaposa	Chaïm
346.	Kaposa	Helena
347.	Kaposa	Borech
348.	Kreitman	Meïr
Bielawa		
349.	Koski	Aharon
350.	Koski	Elke
351.	Koski	Meïr

352.	Koski	Avrohom
353.	Foks	Simche
354.	Foks	Zasha
355.	Foks	Leyzer
356.	Foks	Blime
357.	Foks	Lea
358.	Finks	Rachel
359.	Zusman	Shlomo
360.	Zusman	Dvore
361.	Zusman	Lidvika
362.	Staroszepski	
363.	Sheynman	Shlomo
364.	Sheynman	Dvore
365.	Sheynman	Ludvik
Choinow , Lower Silesia		
366.	Kurtsboym	Sholem
367.	Kurtsboym	Malke
368.	Sztivelman	Moshe
369.	Gzhenda	Yankl
370.	Gzhenda	Myriam
371.	Zlatnitski	Simche
372.	Zlatnitski	Yocheved
373.	Zlatnitski	Esther
374.	Zlatnitski	Toybe
375.	Zlatnitski	Mania
376.	Zlatnitski	Rivke
377.	Finkelstein	Pessach
378.	Finkelstein	Feyge
379.	Finkelstein	Yankl
380.	Veinberg	Perl
381.	Sukenik	Yankl
382.	Sukenik	Chane
383.	Sukenik	Menachem
384.	Sokol	Esther
Kłodzko, lower Silesia (Klotsk)		
385.	Tsukerman	Yosef
386.	Tsukerman	Fele
387.	Tsukerman	Rivke
388.	Gruszka	Yosef
389.	Boym	Mordechaï
390.	Boym	Yakov
391.	Boym	Sore
392.	Boym	Tsila
393.	Lonka	Chaïm
394.	Tsukerman	Feyge